

Jarnana

Albane/Albanian

1.
// As më jep nj'er ujë moj balluk' e
prërë. //
// Me se të të japë trendafil me ere? //

Refrain

// Jarnana, jarnane, jarnana moj të
keqëne. //

2.
// O me dorënde tënde moj balluk' e
prërë. //
// Dora m'u ndodh zënë trendafil me
ere? //

3.
// Me se t'u ndodh zënë moj balluk' e
prërë? //
// Me unazëne tënde, trendafil me ere.
//

4.
// O me dorënde tënde moj balluk' e
prërë. //
// Dora m'u ndodh zënë trendafil me
ere? //

5.
// Me se t'u ndodh zënë moj balluk' e
prërë? //
// Me unazëne tënde, trendafil me ere.
//

Français

1.
Voudrais-tu m'apporter de l'eau,
toi, la fille à la frange?
Avec quoi je l'apporterai, rose parfumée?

Refrain :

Puis-je prendre sur moi tous tes malheurs?

2./4

Oh! Avec tes mains, toi, la fille à la frange.
Mais mes mains sont occupées, rose
parfumée.

3./5.

À quoi sont-elles occupées, toi, la fille à la
frange?
Avec la bague que tu m'as donnée, rose
parfumée.

English

1. Won't you bring me some water, you
with the cut bangs?
With what shall I bring it, fragrant rose?

Refrain:

May I take all your misfortunes upon me!

2./4.

Oh, with your hands, you with the cut
bangs,
But my hand is busy, fragrant rose.

3./5

What is it busy with, you with the cut
bangs?
With the ring you gave me, fragrant rose.